

李 远 诗 注

前 言

李远,字求古,一作承古,夔州云安(今四川省云阳县)人,大和五年(831)杜陟榜进士。他的生卒年月,今不可考。由于史料贫乏,他的仕履也多阙疑之处。根据现存的有关记载,我们知道他第进士后曾到过宣州当涂(今安徽省当涂县),许浑有诗寄赠,盛赞他“赋拟相如诗似陶”(《寄当涂李远》)。唐文宗开成末,又在建州建阳(今福建省建阳县)任过职,约为令、丞之属,旋为福建观察使幕宾。武宗会昌中除殿中侍御史。历尚书司门员外郎、司勋员外郎。宣宗时,大概是由于性格放旷,多次出为州守,先后任忠、建、江、岳州刺史。在岳州时,温庭筠曾寄诗云:“独有袁宏正憔悴,一樽惆怅落花时。”(《寄岳州李外郎远》)看来颇不得意。大中十二年(858)由令狐绹举荐,任杭州刺史,不久即离任。终官御史中丞。他的主要活动在武宗、宣宗两朝,大约在懿宗咸通中辞世。《唐才子传》说李远“夸迈流俗,为诗多逸气,五彩成文”,在当时颇有声名。其人品、气度也可从此略见一斑①。

李远虽然久居官职,但他的诗则清新可读。《立春日》、《剪彩》二诗,以热烈欢快的笔调,描绘了人

民群众在一年之首欢乐的生活场面。这不仅表现了人民对幸福安乐生活的追求，也可使人们体会到，作为地方官吏的李远，对这种生活的热情赞美。

李远的怀古诗，格调低沉、苍凉。如《悲铜雀台》：“影销堂上舞，声断帐前歌。唯有漳河水，年年旧绿波。”《吴越怀古》：“吴越千年奈怨何，两宫清吹作樵歌。姑苏一败云无色，范蠡长游水自波。”类似这样的主题，古人多有赋咏，不少诗篇感叹至深，使人觉得作者当时很可能是挥泪命笔。而李远咏史，却如娓娓而谈，以哀婉的笔调、平舒的节奏，曲尽心中的幽思。

李远诗中有不少是题赠诗，约占他现有诗作的五分之二。这些诗大多写得深切真挚。题赠诗中近一半是赠僧诗，可见李远与僧道的交往十分密切。在封建时代，很多文人深感社会的黑暗，却找不到理想的出路，往往寄托于与僧道的交往。从李远的赠僧诗中，如“不用问汤休，何人免白头？百年如过鸟，万事尽浮沤”（《题僧院》）、“与君同在苦空间，君得空门我爱闲”（《赠潼关石下山僧》）等句，明显透露出诗人内心的愁苦和抑郁。由此可以曲折地反映出晚唐时期的社会政治状况和士人心态。

李远的诗歌以描写现实为主，但很少剖析和抨击，这大概是因为他早在唐末大动乱之前就离开了人世，没有饱尝战乱的苦辛。

在艺术表现上，诗人注意在意境上有所创新。

如《剪彩》诗,前六句尽在于描写女子剪彩时缠绵甜美的情思,宛如一条清流淌的溪水。末两句紧衔前情,以“愿君千万岁,无岁不逢春”作结,使读者产生骤然幽远的遐思,为之情动,这就使诗歌的主题得以深化,给人以美的享受。又如《赠咸阳李少府》诗,前面六句赞美李少府美貌雄才,受到皇帝的恩赏,自可鹏飞万里,凤栖琼林,末二句笔锋陡转,由人及己:“蓬瀛宴罢试回首,一望尘中路正迷。”恰与前者形成鲜明的对比。正是这种对比,使诗的意境得到了扩展,使读者能体会到诗人的内心世界。在语言运用上,李远注意选择和锤炼字句,颇见功力。如《赠写御容李长史》诗,清人沈德潜在《唐诗别裁集》中评价甚高。他说:“东坡《赠写御容妙善师》中云:‘仰观眩晃日生晕,但见晓色开扶桑’;又云:‘野人不识日月角,仿佛尚记重瞳光。’与此诗(指李远诗)正相表里。后人扬苏抑李,殊不必也。”他的《送友人入蜀》诗中,有“杜魄呼名叫,巴江学字流”之语,也曾被宋人魏庆之誉为“绮丽”的唐人典范句法②。

李远的作品传世不多,据《全唐诗》载,计有诗三十五首(其中二首重出他人集中)及二句残句。他的诗向无单行刊本,这次注释,以《全唐诗》为底本,并依其顺序排列。同时参校清席启寓《唐诗百名家集》和江标《唐人五十家小集》中的李远诗集(以上简称《席本》、《江本》),及《文苑英华》、《才调集》、《又玄集》等年代较早的选本。校语列于该条注释

目 次

前 言	1
长安书怀	1
桧树	2
读五侯传	3
春雪	5
贫女	6
题竹	7
鹦鹉	8
寄李处士	9
对花	10
寄怀	11
题刑部李郎中山亭	12
八月十五日夜同卫谏议看月	13
亭台	14
边将	15
塞下	16
织锦妇	17
钓翁	18
曲江	19
隋堤	20

• | •

天街	21
紫骝马	22
问古	23
豪家	24
陈宫	25
送友人罢举授南陵令	26
投知己	27
牡丹	29
春游	29
仙掌	30
燕子	31
奉和春日玩雪	31
独坐吟	32
采茶歌	33
贵公子行	34
吹笙歌	36
咏手	37
句	38
附录	39

长安书怀

凉风吹雨滴寒更，乡思欺人拨不平^①。长有
归心悬马首^②，可堪无寐枕蛩声^③。岚收楚岫和空
碧^④，秋染湘江到底清^⑤。早晚身闲著蓑去^⑥，橘
香深处钓船横。

①欺，《全唐诗》注：“一作撩。” ②马首，《左传·襄公十四年》：“荀偃令曰：‘鸡鸣而驾，塞井夷灶，唯余马首是瞻。’栾黶曰：‘晋国之命，未是有也，余马首欲东。’乃归。”
③可堪，怎堪，哪堪。蛩(qióng穷)，蟋蟀。《诗经·豳风·七月》：“十月蟋蟀入我床下。” ④岚，山间雾气。楚岫(xiù袖)，楚地的山峦。楚地，今长江中下游一带，战国时属楚国。岫，《尔雅·释山》：“山有穴为岫。”此处泛指山。 ⑤湘江，湖南省最大的河流。源出广西灵川县海洋山，东北流贯湖南省东部，经衡阳、湘潭、长沙等市，到湘阴县芦林潭入洞庭湖。《元和郡县图志》卷二十七：“湘水至清，虽深五六丈，了了见底。” ⑥“早晚”二句：表达诗人希望早日归隐的心情。早晚，犹言何时。橘香深处，暗用屈原《橘颂》诗意。又三国吴丹杨太守李衡于武陵龙阳汜州上作宅，种柑橘千株，临死前对其儿子说：“吾州里有千头木奴，不责汝衣食，岁上一匹绢，亦可足用耳。”至吴末，柑橘成熟，岁得绢数千匹，家道殷足。详见《三国志·吴书·孙休传》注引《襄阳记》。

桧 树^①

翠云交干瘦轮囷^②，啸雨吟风几百春。深盖屈盘青麈尾^③，老皮张展黑龙鳞^④。唯堆寒色资琴兴^⑤，不放秋声染俗尘^⑥。岁月如波事如梦，竟留苍翠待何人？

①桧树，一种常绿乔木，柏科，亦称桧柏。《尔雅·释木》：“桧，柏叶松身。”桧树干极高，寿命可达数百年。 ②轮囷，亦作轮菌，高大貌。《文选》何晏《景福殿赋》：“爰有遐狄，镣质轮菌。”李周翰注：“遐狄，长狄也。古之长人，其形质轮菌然而高。” 翠，《全唐诗》注：一作“宰”。 ③深盖，古称伞为盖，这里用以形容桧树的树冠。《玉策》云：“千载松柏树，枝叶上杪不长，望如偃盖。”（《艺文类聚》卷八十八引） 麈（zhǔ）尾，拂尘，用麈的尾毛制成。麈是鹿属动物，俗称四不像。魏晋时期，士大夫清淡常执麈尾，以为风雅之点缀。此处用以比喻桧树的枝叶。周景式《庐山记》曰：“石门北岩，即松林也，南临石门涧。涧中仰视之，离离如骈麈尾，号麈尾松。”（《艺文类聚》卷八十八引） ④“老皮”句：言树老皮裂，如黑龙身上的鳞片。葛洪《抱朴子》：“松树其皮中有脂，状如龙形。”王维《春日与裴迪过新昌里访吕逸人不遇》：“闭户看书多岁月，种松皆作老龙鳞。” ⑤寒色，桧树色苍青，给人以苍凉之感，故曰寒色。李颀《望秦川》：“秋声万户竹，寒色五陵松。” 资琴兴，古时文人雅士喜欢在松

下弹琴，以为超俗。此处即指桧树可以为士人增添雅兴。堆，
《全唐诗》注：“一作将。” ③放，唐宋俗语词，犹教，使。详
张相《诗词曲语辞汇释》。秋声，深秋肃杀之声。庾信《周谯
国公夫人步陆孤氏墓志铭》：“树树秋声，山山寒色。”

读五侯传^①

汉亡金镜道将衰^②，便有奸臣竞佐时。专国
只夸兄弟贵^③，举家谁念子孙危^④？后宫得宠人争
附^⑤，前殿陈诚帝不疑^⑥。朱紫盈门自称贵^⑦，可嗟
区宇尽疮痍^⑧。

①此诗写西汉末元后姐弟专国擅权之事。《汉书》中无
《五侯传》，五侯事多在《元后传》中。或当时尚有他书，今不
可考。五侯，指汉元后异母弟王谭、王商、王立、王根、王逢
时。《汉书·元后传》：“河平二年，上悉封舅谭为平阿侯，商
成都侯，立红阳侯，根曲阿侯，逢时高平侯。五人同日封，故
世谓之‘五侯’。” ②金镜，镜子能照人仪形，故以之喻王
道之清鉴。《文选》刘峻《广绝交论》：“盖圣人握金镜，阐风烈，
龙骧夔屈，从道汗隆。”李善注：“《洛书》曰：秦失金镜。郑玄
曰：金镜，喻明道也。” ③“专国”句：《元后传》载，元帝死
后，成帝继位，尊元后为皇太后，以元后同母弟王凤为大司
马大将军领尚书事，统摄朝政大事，王谭等均赐爵封侯。“王
氏子弟皆卿大夫侍中诸曹，分据势官满朝廷。……公卿见
凤，侧目而视，郡国守相刺史皆出其门下。……五侯群弟，争

为奢侈，赂遗珍宝，四面而至；后庭姬妾，各数十人，僮奴以千百数，罗钟磬，舞郑女，作倡优，狗马驰逐；大治第室，起土山渐台，洞门高廊阁道，连属弥望。百姓歌之曰：‘五侯初起，曲阳最怒，坏决高都，连竟外杜，土山渐台西白虎。’（其）奢僭如此。”

④“举家”句：《战国策·赵策》载，师触菴说赵太后，指出各国君侯三世以后，其子孙所以没有人能继续为王侯，其原因在于“位尊而无功，奉厚而无劳，而挟重器多也”。一旦父王死后，则无以自主。此处借以指王氏兄弟不能居安思危。

⑤“后宫”句：《元后传》载，汉元帝为太子时，后宫娣妾数十人，七八年无子。元后初以王妃进御，得孕而生成帝，因此大得宠贵。《汉书·游侠列传》：“是时王氏方盛，宾客满门。”

⑥“前殿”句：汉成帝初即位，王凤专擅朝政，诸弟各封侯赐爵，引起朝臣不满，希望成帝能罢退王凤，另选忠良以代之。王凤得知，屡次假意上书，要求辞职，以要天子。成帝年少无知，为其所蔽，仍使王凤掌权。详见《元后传》。前殿，殿名，在未央宫中，是汉皇朝会诸侯群臣的地方。《三辅黄图》：“营未央宫，因龙首山以制前殿。”

⑦朱紫，古时达官贵人腰系绶带，其颜色不同，以区别阶位。《后汉书·舆服志》：“诸侯王赤绶，四采，赤黄缥紺。……公、侯、将军紫绶，二采，紫白。……公主封君服紫绶。”朱紫二色，历朝都非一般官吏所能佩系，故后成为王侯显宦的代称。

⑧“区宇”句：汉成帝时，朝政不修，灾患频仍，人民深受其害。班固《汉书·成帝纪》赞曰：“然（帝）湛于酒色，赵氏（皇后赵飞燕姐妹）乱内，外家擅朝，言之可为于邑。建始以来，王氏始执国命，哀、平短祚，莽遂篡位，盖其威福所由来者渐矣！”区宇，指疆土境域，即天下。《文选》张衡《东京赋》：“区宇乂宁。”薛综注：“天地之内称寓（宇）。”

春 雪

云重寒空思寂寥^①，玉尘如糝满春朝^②。片
才著地轻轻陷，力不禁风旋旋销^③。惹砌任他香粉
妒^④，蒙丛自学小梅娇。谁家醉卷珠帘看^⑤，弦管
堂深暖易调。

①重，《席本》作“静”。 ②玉尘，指雪花。南朝梁何逊
《咏雪》诗：“若逐微风起，谁言非玉尘。”（《艺文类聚》卷二引）
糝（sǎn伞），“糝”的古文。《说文》：“糝，以米和羹也。一曰粒
也。”春朝，《全唐诗》原作“春潮”，兹据《才调》、《诗选》、《江
本》改。《朱本》作“朝春”，误倒。 ③旋旋销，渐渐地，慢慢
地融化。张相《诗词曲语辞汇释》：“旋旋，旋之重言也，义与
旋同。旋有已而义、还又义及渐义，旋旋亦然。” ④他，《诗
选》作“从”。香粉，《才调》作“胡蝶”。 ⑤“谁家”二句：
意谓富贵人家吹乐赏雪，与前述雪寒思苦正成对照，似有讽
意。珠帘，贯以珠玉织成的门帘。《西京杂记》：“汉昭阳
殿，织珠为帘，风至则鸣，如珩珮之声。”弦管，泛指乐器。
《汉书·律历志》：“八音，竹曰管，丝曰弦。”暖易调，乐器
在暖和的环境中易于调弄。即指乐声美妙。

之，则当作“碧树藏云外，红楼露驿边。”露，《全唐诗》注：“一作压。”④杜魄，又名子规，杜鹃鸟的别称。相传杜鹃鸟是蜀帝杜宇所化，其鸣声如呼杜宇。《十三州志》：“当七国称王，独杜宇称帝于蜀。……帝使鳖冷凿巫山治水有功，望帝自以德薄，乃委国鳖冷，号曰开明，遂自亡去，化为子规。故蜀人闻鸣，曰：“我望帝也。”左思《蜀都赋》：“碧出茺弘之血，鸟生杜宇之魄。”《又玄集》、《英华》作“叫”。⑤巴江，即巴水，源出四川省南江县北大巴山，南流经巴中县、渠县，在合川县东入涪江。作字流，《三巴记》：“阆、白二水南流，曲折如‘巴’字。”作，《全唐诗》注：“一作学。”《英华》作“学”。⑥刀州，即益州，其故地大部在今四川省境内。《晋书·王濬传》：“濬夜梦悬三刀于卧屋梁上，须臾又益一刀，濬惊觉，意甚恶之。主簿李毅再拜贺曰：‘三刀为州字，又益一者，明府其临益州乎？’及贼张弘杀益州刺史皇甫晏，果迁濬为益州刺史。”后人因又称益州为刀州。

游故王驸马池亭①

花树杳玲珑②，渔舟处处通。醉销罗绮艳，香暖芰荷风③。野鸟翻萍绿，斜桥印水红。子猷箫管绝④，谁爱碧鲜浓⑤？

①驸马，官名，即驸马都尉。汉时掌副车之马。魏晋以后，帝婿例加驸马都尉称号，已非实官。王驸马，不详。

②杳(yǎo咬)，深远幽暗貌。③芰(jì记)，菱属植物。

题 竹

削玉森森幽思清^①，阮家高兴尚分明^②。卷帘
阴薄漏山色^③，欹枕韵寒宜雨声^④。斜对酒缸偏觉
好^⑤，静笼棋局最多情^⑥。却惊九陌轮蹄外^⑦，独有
溪烟数十茎。

①削玉，本指春笋，言其润美如经过雕琢的碧玉。亦通指翠竹。李贺《昌谷北园新笋》：“箨落长竿削玉开，君看母笋是龙材。”森森，修长貌。《英华》作“深”。②阮家，《世说新语·任诞》：“陈留阮籍、谯国嵇康、河内山涛，三人年皆相比，康年少亚之。预此契者，沛国刘伶、陈留阮咸、河内向秀、琅琊王戎。七人常集于竹林之下，肆意酣畅，故世谓竹林七贤。”阮家即指阮籍、阮咸一家。贾岛《题郑常侍厅前竹》诗：“万顷歌王子，千竿伴阮公。”阮公即阮籍。阮，《全唐诗》原作“院”，当是形似致讹，今据诸本改。③“卷帘”句：言竹阴并不浓密，卷帘前望，透过错落的枝叶，尚可看到远处的青山。④宜，《英华》注：“宜，《类诗》作疑。”⑤斜对酒缸，指竹下饮酒。酒酣则倚榻、几而半仰，故称为斜。⑥“静笼”句：谓在竹阴中弈棋，尤有情致。古时文人常在松、竹之下弈围棋，以为雅事。棋局，棋盘，也指弈棋。⑦九陌，《三辅黄图》卷二引《三辅旧事》：“长安城中八街九陌。”八街、九陌，均指京城中的街道。轮蹄，车轮和马蹄。轮蹄连用，常指车马众多，故有喧嚣的意思。杜牧《赠别》诗：

“眼前迎送不曾休，相续轮蹄似水流。”

鸚 鵒^①

每闻别雁竞悲鸣，却叹金笼寄此生^②。早是翠襟争爱惜^③，可堪丹觜强分明^④。云漫陇树魂应断^⑤，歌按秦楼梦不成^⑥。幸自祢衡人未识^⑦，赚他作赋被时轻^⑧。

①东汉祢衡曾作《鸚鵒赋》，此诗多化用其意。 ②“却叹”句：祢衡《鸚鵒赋》：“闭以雕笼，剪其翅羽。” 叹，《全唐诗》注：“一作向，一作羨。”《才调》作“向”。 ③早是，《诗词曲语辞汇释》：“早是，犹云本是或已是也。” 翠襟，指鸚鵒身上翠绿色的羽毛。《鸚鵒赋》：“绀趾丹觜，绿衣翠衿。” “衿”通“襟”。 争，差。 ④可堪，见《长安书怀》注③。 觜(zuǐ嘴)，通嘴。《说文》：“觜，雉旧头上角觜也。”段玉裁注：“凡羽族之喙锐，故鸟喙曰觜。俗语因之，凡口皆曰觜，其实本鸟毛角之称也。” 丹觜，《才调》作“红觜”。 ⑤“陇树”句：《鸚鵒赋》言鸚鵒出自陇坻，后被捕获，“离群丧侣”；“流飘万里”，故此言魂断。 ⑥秦楼，刘向《列仙传》：仙人萧史教秦穆公女儿弄玉吹箫，秦穆公为之造凤楼。后有凤凰来止其屋，二人乘风而去。后来文人常以秦楼喻丝竹管弦之所。按，《全唐诗》原作“接”，《才调》、《朱本》、《席本》、《江本》均作“按”，据改。 ⑦幸自，《诗词曲语辞汇释》：“幸自，本自也。” 祢衡，东汉人。《后汉书·祢衡传》：“祢衡字

正平，平原般人也。少有才辩，而尚气刚傲，好矫时慢物。”曾辱曹操、刘表。后又因辱骂黄祖，为黄祖所杀。卒年二十六。自，《全唐诗》注：“一作有。”祢衡，《全唐诗》注：“一作正平。”⑧作赋，《文选》卷十三祢衡《鹦鹉赋》序云：“时黄祖太子射宾客大会，有献鹦鹉者，举酒于衡前，曰：‘祢处士，今日无用娱宾，窃以此鸟自远而至，明慧聪善，羽族之可贵。愿先生为之赋，使四座咸共荣观，不亦可乎？’衡因为赋，笔不停缀，文不加点。”作，《才调》作“为”。

寄李处士^①

吕望甘罗道已彰^②，只凭时数为门张^③。世涂必竟皆应定^④，人事都来不在忙^⑤。要路强干情本薄^⑥，旧山归去意偏长^⑦。因君指似封侯骨^⑧，渐拟回头别醉乡^⑨。

①处士，古时对德行高超而未入仕者的敬称。《荀子·非十二子》：“古之所谓处士者，德盛者也，能静者也，修正者也，知命者也，箸是者也。”李处士，未详。②吕望，即姜太公，殷周时人。相传他七十多岁时，以直钩垂钓于渭水之滨，遇周文王，尊其为师，周武王又尊为尚父。吕望辅佐武王灭殷，夺得天下。详见《史记·齐太公世家》。甘罗，战国时秦国人。十二岁时事秦国丞相吕不韦。秦始皇欲扩大河间郡，命甘罗出使赵国。甘罗说赵王割五城以事秦。还秦，以功封为上卿。详见《史记·樗里子甘茂列传》。彰，明。

③时数，时运，气数。为门张，为其张开大门。只，《江本》作“共”。门，《全唐诗》注：“一作开。” ④世涂，涂通“途”。 ⑤都来，全都。《诗词曲语辞汇释》：“都来，犹云统统也；不过也；算来也。” ⑥要路，原指道路的要冲，后用比喻官居要职。古诗《今日良宴会》：“人生寄一世，奄忽若飘尘。何不策高足，先据要路津。” 强干，强求。《尔雅·释言》：“干，求也。” ⑦旧山，故山，故乡。岑参《送郑甚归东京汜水别业》诗：“客舍见春草，忽闻思旧山。” ⑧封侯骨，即俗称贵相。《汉书·翟方进传》：“方进年十二三，失父孤学，给事太守府为小史，号迟顿不及事，数为掾史所詈辱。方进自伤，乃从汝南蔡父相问己能所宜。蔡父大奇其形貌，谓曰：‘小史有封侯骨，当以经术进，努力为诸生学问。’” ⑨渐拟，正拟。渐犹言正，详《诗词曲语辞汇释》。醉乡，指酒醉之后所入的虚幻世界。王绩《醉乡记》：“醉之乡去中国不知其几千里也。其土旷然无涯，无丘陵阪险。其气和平，一揆无寒暑。其俗大同，无邑居聚落。其人甚精，无爱憎喜怒，吸风饮露，不食五谷。……阮嗣宗、陶渊明等十数人并游于醉乡，没身不返，死葬其壤中，国人以酒仙云。” 醉乡，《全唐诗》注：“一作凤凰。”

对 花

长与韶光暗有期^①，可怜蜂蝶却先知。谁家促席临低树^②，何处横钗戴小枝^③。丽日多情疑曲照^④，和风得路合偏吹^⑤。向人虽道浑无语^⑥，笑劝

王孙到醉时^⑦。

①韶光，美好的时光，这里指春光。期，期约。与，《才调》作“共”。②促席，座位靠得很近。左思《蜀都赋》：“合尊促席，引满相罚。”③小枝，妇人插在头上的花枝。戴，《全唐诗》注：“一作带。”《诗选》作“带”。④曲照，“曲”与下文“偏”对举同文，亦是偏、私之意。《抱朴子·广譬》：“震雷不能细其音以协金石之和，日月不能私其耀以就曲照之惠。”情，《全唐诗》注：“一作晴。”疑，《英华》作“宜”。⑤合，应该。偏，这里有偏爱、优先之意。⑥浑，全。⑦笑，《全唐诗》注：“一作几。”《英华》、《才调》、《诗选》作“几”。

寄 怀

总藏心剑事儒风^①，大道如今已浑同^②。会致名津搜俊彦^③，是张愁网绊英雄^④。苏公有国皆悬印^⑤，楚将无官可赏功^⑥。若使重生太平日，也应回首哭涂穷^⑦。

①心剑，心中的利剑，这里比喻用世之志。章孝标《钱唐赠武翊黄》：“曾将心剑作戈矛，一战名场造化愁。”儒风，儒家之风，这里是指走科举的道路。②大道，指儒道、儒风。③名津，名利场，即指科场。④“是张”句：《唐摭言》卷一：“进士科始于隋大业中，盛于贞观、永徽